



# LA GRANDE FAMILLE DE PROCIDA

Newsletter N° 6 - July 2004

Hello!

Summer is here and now is the time to go on holiday and get some rest... I hope so for everyone. I will be traveling to Procida at the end of July and I shall be spending more time on the beach than at work in the Abbey. Anyway, no doubt I will find some spare time to digitalize a few registers, go to Ischia and meet our members from Procida... But do not expect that I'll beat my last record of 18 registers digitalized last May.

July will be a month of holiday for the Association, after 10 months of intensive activity and work. I will certainly try to respond to those requests for certificates received at the end of June. I thank you for your understanding and patience.

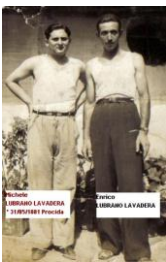
Before my departure, here are the last news from the Association:

## They are cousins!!



Like I mentioned last month, many of you have been able to go back in time (and quite far for some), find their ancestors and find each other cousins! This month, Annie-Claire and René, both descendants of the family « *Albano di Spaccone* » from Procida are telling us their stories... To know more, go to our Web site (*French*).

## Wanted!



Pasquale Quirino, member of the Association and resident of Procida, is looking for his cousin who settled in Algeria and then in France. We would be grateful for any information regarding *Michele Carmelo Lubrano Lavadera*, born on 31/05/1881 in Procida. Married with two children, Lucia and Michelle, the last one would be born around 1915 when her father died. His wife (name unknown) remarried Gaetano Amalfitano, perhaps in France... More information in the « *Forum* » on the Web.

## Site Web

New this month on our Web site:

- A new page « *Cousins* » that will include over time your stories...
- A new page « *Histoire & Généalogie : France / Afrique du Nord* » that contains links and information on all the services of the National Archives of the French Republic. This will allow you to research and find the tracks of your parents who emigrated from Procida or Ischia to France or to North Africa. This page can be reached from the « *Links* » and « *Forum* » sections.



- The « *Forum* » is now accessible from the 4 language versions of our Web site, although the announcements will not be translated in each language.

### **New indexes**

You will notice that the indexes now include an additional column called « *Vu* » ('checked'). This column is useful because it indicates if the record in question has been controlled or not.

During the computerization of an index, the records difficult to decipher are marked with an « *x* ». Next, when I have controlled the certificate in question, I update the record in the index and replace the « *x* » with « *ok* ». Finally, when the column is blank, this means that the record is assumed to be correct, but has not been checked yet.

This mechanism will allow you to spot potential anomalies when searching for your ancestors.

### **Requesting certificates**

To respond to the success of your research, and simplify payments due to the growing demand for certificates and translations, you may now get your certificates at a reduced price:

- Prepaid 30 certificates : 30 €

In anticipation to a possible question regarding the validity of these “prepaid” certificates beyond the end of the year 2004, your credit will be automatically transferred in 2005 on renewal.

Thank you again for your support, wishing you nice holidays!

**Pascal SCOTTO DI VETTIMO**  
**Président de l'Association**